

Barcelona es congratula de la celebració del 10è aniversari de Ribermúsica, un esdeveniment cultural que s'ha consolidat amb força a Barcelona i concretament al barri de La Ribera. Podem dir que és una celebració per partida doble. Per una banda, perquè Ribermúsica és una iniciativa privada que s'ha projectat culturalment a tota la ciutat al llarg d'una dècada; i per una altra, perquè emmarcada en la Festa Europea de la Música, que celebrem el 21 de juny, ofereix un merescut homenatge a un gran tenor barceloní, Jaume Aragall.

La Ribera és un barri que ha tingut i té un fort component cultural, on han nascut i viscut noms destacats del món del teatre, l'art i la música. Alguns equipaments culturals que van néixer a la Ribera van marcar tota una època: l'emblemàtica sala de música Zeleste, al carrer Argenteria, referent del moviment anomenat Música Laietana; el Màgic o sales de teatre com el Malic, que naixia el 1984, i que han conferit a La Ribera un tarannà plenament cultural que ha arribat fins als nostres dies.

Ribermúsica és un exemple dels nous projectes musicals i culturals que es perfilen a La Ribera. Una activitat que se suma a les moltes que avui acull el barri i que el defineixen com un espai molt dinàmic i viu de la ciutat.

Moltes felicitats a tots els que impulsen Ribermúsica per aquests deu anys omplint de música La Ribera i fent cultura a Barcelona i enhorabona per aquest primer homenatge al tenor Jaume Aragall.

Joan Clos

Alcalde de Barcelona

Jaume Aragall: "El padrí de l'any"

La iniciativa de l'Homenatge Ciutadà a Jaume Aragall, impulsada per Ribermúsica en ocasió del 10è aniversari, representa l'acompliment d'un deute que, de fa anys, la ciutat havia contret amb un dels seus fills més il·lustres, una de les veus més reconegudes internacionalment, nascut a La Ribera el 1939 i encara amb una envejable plenitud de facultats.

Aquest acte, punt àlgid de la nostra efemèride, s'inclou també dins de la Festa Europea de la Música '05 i vol encetar una nova línia d'activitats a La Ribera: el reconeixement del projecte social de Ribermúsica per part de la ciutadania, mitjançant l'homenatge anual als nostres músics més reconeguts, esdevinguts veritables *padrins* per un any.

Jaume Aragall, "una veu de La Ribera per al món", serà el primer "Padrí de l'any" de Ribermúsica i encapçalarà la llista de personatges que, amb el seu suport, fan possible la difusió d'un llenguatge universal, la música, que no coneix fronteres culturals, classes socials, ni diferències generacionals; un autèntic motor per al desenvolupament humà, un element essencial de convivència.

Joan Puigdemívol

Director de Ribermúsica

Organitza:



Amb el suport de:



Ajuntament de Barcelona

Institut de cultura

Generalitat de Catalunya
Departament de Cultura



Col·laboren:



Establiments col·laboradors:

Anna Povo - Delfín - Desigual - El Born Minyó - El Pebre Blau
Farmàcia Mercè Pagès - Francisco Coma - Galeria Esther Arias
Gelateria Italiana Giovanni - La Borsa - L'Ou com Balla
Marga Domingo Foix - Miramelindo - Rafa Teja Atelier

Mitjans col·laboradors:



fundació privada ribermúsica

placeta montcada, 14 - 4 rt.
08003 barcelona
tel. 933 193 089
fax 933 103 841
www.ribermusica.org
ribermusica@ribermusica.org



Homenatge Ciutadà a Jaume Aragall

21 de Juny de 2005
Passeig del Born (Barcelona) - 20 hores

Una iniciativa de Ribermúsica
en ocasió del 10è. Aniversari



www.creaRTiva.com

Programa d'actes

20 hores:

Inauguració d'una placa commemorativa al núm. 30 del Passeig del Born, la casa natal del tenor

Parlaments

20'30 hores:

Actuacions dels tallers musicals que coordina Ribermúsica al Districte de Ciutat Vella

Grups d'iniciació musical dels CEIP Parc de la Ciutadella i Pere Vila (directors: Ariadna Cabiró i Lluís Gallifa)

Grup Coral de Gent Gran del Pati Llimona (directora: Laia Jornet)

Petit recital: Sílvia Roqueta *soprano* i M^a José Santos *guitarra*

Refrigeri

22 hores:

Concert de la Banda Municipal de Barcelona dirigida per Josep M. Sauret, al Passeig del Born/Absis de Santa Maria del Mar

Presenta l'acte: Lúdia Penelo, periodista i presentadora del programa "En directe" de TV3

Amb posterioritat a aquest acte, i al llarg de l'any 2005, l'Ajuntament de Barcelona lliurarà a Jaume Aragall la Medalla d'Or de la Ciutat

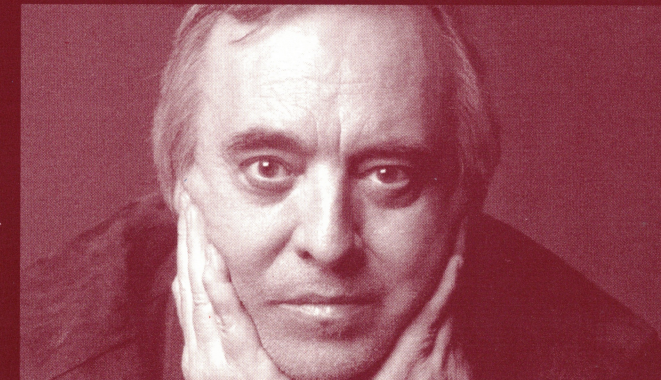
Jaume Aragall: una veu de La Ribera per al món

Nascut al Passeig del Born número 30 del barri de La Ribera el 6 de juny de 1939, Jaume Aragall va ingressar a l'Escolania de Santa Maria del Mar a l'edat de nou anys. Des del seu debut al Gran Teatre del Liceu de Barcelona la temporada 1961-1962, ha seguit una carrera ascendent que l'ha situat en primera fila dels grans cantants internacionals. A més del col·liseu barceloní, que ha tingut el privilegi de gaudir d'algunes de les seves actuacions més memorables, Jaume Aragall ha actuat en escenaris tant importants com la Scala de Milà, el Metropolitan Opera House de New York, la Deutsche Oper de Berlin, la Staatsoper de Viena, l'Òpera de París, el Teatro Real de Madrid, el Teatro Colón de Buenos Aires, a Festivals com l'Arena di Verona, Bregenz, Edimburg, Santander, Torroella de Montgrí i Castell de Peralada i a la major part de teatres d'òpera de les ciutats més importants d'Europa, Amèrica i Extrem Orient.

El seu repertori inclou la major part de papers principals d'òperes com *La Bohème*, *Tosca* i *Madama Butterfly* de Puccini, *Adriana Lecouvreur* de Cilea, *Lucia di Lammermoor*, *Lucrezia Borgia* i *La Favorita* de Donizetti, *I Capuletti e i Montecchi*, de Bellini, *La Traviata*, *Un Ballo in Maschera*, *Don Carlo*, *Rigoletto* i *Simon Boccanegra* de Verdi, que ha interpretat al costat de figures com Josep Carreras, Renata Scotto o Luciano Pavarotti i sota la direcció de batutes com Claudio Abbado, Lorin Maazel, Sir Georg Solti, Sir Colin Davis, Carlos Kleiber, Zubin Mehta, Jesús López Cobos, Plácido Domingo o Antoni Ros Marbà.

Cal remarcar la seva activitat en el camp de recital, així com la seva tasca pedagògica, que ha portat a la creació del Concurs Internacional de Cant Jaume Aragall, que se celebra bianualment a Sabadell. Entre els guardons més importants que ha rebut figuren la Medalla del Círculo de Bellas Artes de Madrid, la Medalla d'Or del Gran Teatre del Liceu, el Títol de Català Universal, Patró Honorífic de la Fundació Orfeó Català – Palau de la Música Catalana, Creu de Sant Jordi de la Generalitat de Catalunya, Medalla de Oro de las Bellas Artes del Govern Espanyol, Doctor Honoris Causa per la Universitat de Girona i Medalla d'Or de la Generalitat de Catalunya.

La seva discografia comprèn nombroses òperes italianes, així com àries, duets, romances i cançons.



El mestre Aragall ja fa de padrí. Vetlla, amb autoritat reconeguda, per la vitalitat i la qualitat de la ja gloriosa història de la lírica catalana, a través del Concurs Internacional de Cant que porta el seu nom, i amb una gran tasca pedagògica.

Jaume Aragall ja fa molt de temps que va aplegant reconeixements professionals i socials a la seva carrera. Tanmateix, és indubtable que més enllà dels homenatges rebuts i de ser allò que en diem un català universal, rebrà amb veritable emoció el reconeixement d'aquells que sempre l'han sentit més pròxim: els veïns i amics del Barri de la Ribera; del seu barri que és, alhora, un dels barris més universals de la ciutat de Barcelona.

La veu d'Aragall, aquesta veu tan íntimament lligada a Santa Maria del Mar, ha transportat i ha fet fruir, amb una gran bellesa, els espectadors dels coliseus d'arreu del món. Diuen que la seva és una veu veraç, elegant, poderosa i autèntica. I jo hi afegeixo que és la veu d'un ciutadà de Catalunya, noble, afable i senzill, a qui mai no ha enterbolit l'encens de la glòria.

És per això que em sento honorat de poder-me afegir a la decisió de Ribermúsica de triar la veu de Jaume Aragall per apadrinar els 10 anys de trajectòria de la fundació difonent la cultura musical de Catalunya. I més encara quan aquest padrinatge se celebra en el marc del Dia Europeu de la Música, que a fi de comptes, ha estat l'àmbit pioner de la fusió de llenguatges i de la convivència.

Per molts anys, amic Aragall. Per molts anys Ribermúsica!

Pasqual Maragall

President de la Generalitat de Catalunya

La celebració dels primers deu anys d'una fundació cultural no hauria de ser, en sí mateixa, un fet massa excepcional si visquéssim en un país on estigués normalitzada la feina dels agents culturals. Tanmateix, i fins que no s'acompleixi el que fins ara és pura utopia, valdrà la pena celebrar amb entusiasme aquest tipus d'efemèrides.

Els deu anys de Ribermúsica han contribuït, sens dubte, a la oxigenació del panorama cultural d'una ciutat, la nostra, que massa sovint s'ufaneja en l'autocomplaença i s'adorm sobre els llores. És per això que la creació, l'any 2000, de la Fundació va estimular els qui avui formem part del patronat, a donar-hi suport.

L'Homenatge Ciutadà a Jaume Aragall, obra de tot un barri -La Ribera- i exemple de cohesió social, és també un bon exercici per a no caure en l'amnèsia cultural envers els nostres prohoms, que sovint també ens afecta. Per damunt de tot, però, vol simbolitzar la necessitat d'una aliança entre la societat civil i les institucions, avui, més que mai, essencialíssima.

Francesc Martí Jusmet

President la Fundació Privada Ribermúsica

Homenatge Ciutadà a Jaume Aragall

Programa d'actes

20 hores:

Inauguració d'una placa commemorativa al núm. 30 del Passeig del Born, la casa natal del tenor

Parlaments

20'30 hores:

Actuacions dels tallers musicals que Ribermúsica coordina al Districte de Ciutat Vella

Grup d'iniciació musical del CEIP Parc de la Ciutadella - Ariadna Cabiró *professora*

Hugo i Malena Cechettot - Eva Panina - Lucia Peall - Alexei Sabater - Luis Valverde - Brian Weitzler

Grup d'iniciació musical del CEIP Pere Vila - Lluís Gallifa *professor*

Telmo Azqueta - Martín i Alejandro Calderón - Ixchel Domínguez - Sara López

Fernanda Romero - Maria Lopez - Helena i Martí Olasz - Lia Robledo

Serenata - Bughici (adapt. Maria Martorell)

La Mosqueta - Zoltan Kodaly

Grup Coral de Gent Gran del Districte de Ciutat Vella - Laia Jornet *directora*

Antonia Fernández - Anna Fumal - Concepció Gerhard - Gregorio Gil - Jordi Gracia

Elvira Janer - Montserrat López - Antonio Medina - Juan Peña - Maruja Rio

Montserrat Sentís - Rosa Valls - Paquita Vilaplana

El mariner - tradicional catalana

La Reina del Placer - havanera

Petit recital: Sílvia Roqueta *soprano* - Maria José Santos *guitarra*

Canciones españolas recogidas y adaptadas por Federico García Lorca (1898-1936)

Anda, jaleo - Las tres hojas - El Café de las Chinitas - La Tarara

L'oreneta - Enric Morera (1865-1942)

Refrigeri

22 hores:

Concert de la Banda Municipal de Barcelona - Josep Maria Sauret *director*

Obertura de Nabucco - Giuseppe Verdi (1813-1901)

Obertura de La Forza del Destino - Giuseppe Verdi (1813-1901)

Preludis Acte 1r. I Acte 3r. de Lohengrin - Richard Wagner (1813-1883)

Suite de Carmen: Les Toréadors - Intermezzo - Danse bohème - Georges Bizet (1838-1875)

Intermezzo de Goyescas - Enric Granados (1867-1916)

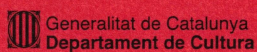
Danses Eslaves: N° 1, op. 46 - N° 8, op. 72 - N° 7, op. 72 - Antonin Dvorák (1841-1904)

Presenta l'acte: Lúdia Penelo, periodista i presentadora del programa "En directe" de TV3

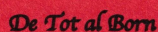
Organitza:



Amb el suport de:



Col·laboren:



Establiments col·laboradors:

Anna Povo

Delfín

Desigual

El Born Minyó

El Pebre Blau

Farmàcia Mercè Pagès

Francisco Coma

Galeria Esther Arias

Gelateria Italiana Giovanni

La Borsa

L'Ou com Balla

Marga Domingo Foix

Miramelindo

Rafa Teja Atelier

Mitjans col·laboradors:

